



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No.3038

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

REGULATION GAZETTE No. 3038

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 181]

PRETORIA, 25 JULIE
JULY 1980

[No. 7140

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN
EN PENSIENE**

No. R. 1504

25 Julie 1980

**AFKONDIGING VAN ROOKBEHEERSTREEKBE-
VEL INGEVOLGE ARTIKEL 20 (1) VAN WET 45
VAN 1965**

Ingevolge artikel 20 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en ná oorlegpleging met die Nasionale Adviserende Komitee op Lugbesoedeling, kondig ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene, hierby die volgende Bevel af wat op 7 Julie 1980 deur my bekragtig is en wat met ingang van 7 April 1981 op die regsgebied van die Munisipaliteit van Kaapstad van toepassing is:

**MUNISIPALITEIT VAN KAAPSTAD.—AGTSTE
ROOKBEHEERSTREEKBEVEL**

Die Munisipaliteit van Kaapstad vaardig kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 20 van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965, hierby die volgende Bevel uit:

1. Die gebied soos in Bylae hiervan omskryf, word hierby tot 'n rookbeheerstreek verklaar.
2. Geen eienaar of okkupeerder van 'n perseel in klousule 3 genoem, mag in hierdie rookbeheerstreek die voorkoming of uitlating van rook van so 'n digtheid of inhoud dat dit lig in groter mate as 20 persent verdonker, uit sodanige perseel veroorsaak of toelaat nie.
3. Behoudens die bepalinge van artikel 47 van die Wet en klousule 4, is hierdie Bevel van toepassing op alle persele in die gebied soos in die Bylae hiervan omskryf.
4. Indien, na skriftelike aansoek deur enige persoon, die Raad oortuig is dat daar afdoende redes bestaan vir die tydelike vrystelling van enige brandstofverbruikende toestel of enige perseel van die bepalinge van klousule 2, kan die Raad, by skriftelike kennisgewing aan die aansoeker, sodanige vrystelling verleen vir 'n tydperk in sodanige kennisgewing bepaal.

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE
AND PENSIONS**

No. R. 1504

25 July 1980

**PROMULGATION OF SMOKE CONTROL ZONE
ORDER IN TERMS OF SECTION 20 (1) OF ACT
45 OF 1965**

In terms of section 20 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the National Air Pollution Advisory Committee, I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, Welfare and Pensions, hereby promulgate the following Order, which was confirmed by me on 7 July 1980, and which shall apply to the area of jurisdiction of the Municipality of Cape Town, with effect from 7 April 1981:

**MUNICIPALITY OF CAPE TOWN.—EIGHTH
SMOKE CONTROL ZONE ORDER**

The Municipality of Cape Town hereby, under and by virtue of the powers vested in it by section 20 of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965, makes the following Order:

1. The area defined in the Schedule hereto is hereby declared to be a smoke control zone.
2. In this smoke control zone no owner or occupier of any premises referred to in clause 3 shall cause or permit the emanation or emission from such premises of smoke of such a density or content as will obscure light to an extent greater than 20 per cent.
3. Subject to the provisions of section 47 of the Act and clause 4, this Order shall apply to all premises within the area defined in the Schedule hereto.
4. If, on written application by any person, the Council is satisfied that there are adequate reasons for the temporary exemption of any fuel-burning appliance or any premises from the provisions of clause 2, the Council may, by notice in writing to the applicant, grant such exemption for a period specified in such notice.

5. Die Raad kan goedkeuring verleen vir die instalering van enige fabrikaat, tipe, klas of model huis-houdelike brandstofverbruikende toestel, met dien verstande dat die Raad oortuig is dat sodanige toestel voldoen aan die vereistes van klousule 2.

6. Hierdie Bevel tree in werking op 7 April 1981.

7. Hierdie Bevel heet die Agtste Rookbeheerstreek-bevel.

BYLAE

Die gebied begrens deur Queens Park-laan, Victoria-weg, Soutrivierweg, Voortrekkerweg, Swarttrivierparkweg, Setlaarsweg, De Waal-rylaan en Oostelike Boulevard, tot by 'n punt oorkant Queens Park-laan.

No. R. 1550 25 Julie 1980

WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967

Kragtens artikel 30 (3) van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet 72 van 1967), soos gewysig, kondig ek, Joseph Petrus Hermanus Steyn, Registrateur van Mediese Skemas, hierby die geldetarf in artikel 1 (1) van genoemde Wet bedoel en deur die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene goedgekeur, soos volg af:

GELDETARIEF TEN OPSIGTE VAN PRIVATE HOSPITALE

1. Die tarief wat in Bylae A hiervan uiteengesit is, geld ten opsigte van private hospitale vir Blankes met hoogstens 70 geregistreerde beddens.

2. Die tarief wat in Bylae B hiervan uiteengesit is, geld ten opsigte van private hospitale vir Blankes met meer as 70 geregistreerde beddens.

3. Die tarief wat in Bylae C hiervan uiteengesit is, geld vir beide sodanige kategorieë hospitale.

4. Die tarief sluit algemene verkoopbelasting in, behalwe op items met betrekking tot medisyne, verdoingsmiddels en verbandgoed.

5. 'n Komitee van vyf lede, van wie die Verteenwoordigende Vereniging van Mediese Skemas drie benoem en die Verteenwoordigende Vereniging van Private Hospitale twee benoem, word saamgestel om aansoeke van private hospitale met minstens 61 geregistreerde beddens vir Blankes, om by die toepassing van die tarief in Bylae B geag te word hospitale te wees wat meer as 70 sodanige beddens het, te oorweeg. Bedoelde komitee bepaal die prosedure wat by die aanhoor van sodanige aansoeke gevolg moet word, en die beslissing van bedoelde komitee is afdoende.

6. Hierdie tarief is ter vervanging van die tarief wat by Goewermentskennisgewing R. 2853 van 28 Desember 1979 gepubliseer is en tree in werking op 1 Augustus 1980.

BYLAE A

Saalgelde

Hospitale moet die presiese tyd van toelating en ontslag op alle rekenings aandui.

Saalgelde word gehef teen die volle daaglikse tarief indien toelating vóór 12h00 geskied en teen die helfte van die daaglikse tarief indien toelating ná 12h00 geskied. Saalgelde word gehef teen die helfte van die daaglikse tarief indien ontslag voor 12h00 geskied en teen die volle daaglikse tarief indien ontslag ná 12h00 geskied. Met dien verstande dat die minimum bedrag wat gevra word, gelyk is aan die tarief vir een volle dag.

	Algemene saal	R
57001	Chirurgiese gevalle, per dag.....	24,00
57002	Toraks-chirurgiese gevalle, per dag.....	25,00
57003	Neurochirurgiese gevalle, per dag.....	25,00
57004	Mediese en neurologiese gevalle, per dag.....	25,00

5. The Council may give approval for the installation of any make, type, class or model of household fuel-burning appliance, provided it is satisfied that such appliance is capable of complying with clause 2.

6. This Order shall come into effect on 7 April 1981.

7. This Order shall be called the Eighth Smoke Control Zone Order.

SCHEDULE

The area bounded by Queens Park Avenue, Victoria Road, Salt River Road, Voortrekker Road, Black River Park Way, Settlers Way, De Waal Drive and Eastern Boulevard, to a point opposite Queens Park Avenue.

No. R. 1550 25 July 1980

MEDICAL SCHEMES ACT, 1967

In terms of section 30 (3) of the Medical Schemes Act, 1967 (Act 72 of 1967), as amended, I, Joseph Petrus Hermanus Steyn, Registrar of Medical Schemes, hereby publish the following tariff of fees, as referred to in section 1 (1) of the said Act and approved by the Minister of Health, Welfare and Pensions:

TARIFF OF FEES IN RESPECT OF PRIVATE HOSPITALS

1. The tariff set out in Annexure A hereto shall apply in respect of private hospitals with no more than 70 registered beds for Whites.

2. The tariff set out in Annexure B hereto shall apply in respect of private hospitals with more than 70 registered beds for Whites.

3. The tariff set out in Annexure C hereto shall apply in respect of both categories of such hospitals.

4. The tariff shall include general sales tax except on items in relation to medicines, drugs and dressings.

5. A committee of five members shall be established, and shall consist of three members nominated by the Representative Association of Medical Schemes and two members nominated by the Representative Association of Private Hospitals, to consider any applications from private hospitals having no fewer than 61 registered beds for Whites to be regarded for the purposes of the tariff in Annexure B as if they were hospitals with more than 70 such beds. The procedure for hearing such applications shall be laid down by the said committee and the decision of the said committee shall be final.

6. This tariff is substituted for the tariff published in Government Notice R. 2853 of 28 December 1979 and shall come into effect on 1 August 1980.

ANNEXURE A

Ward fees

Hospitals shall indicate the exact times of admission and discharge on all accounts.

Ward fees shall be charged at the full daily rate if admission takes place before 12h00 and at half the daily rate if admission takes place after 12h00. Ward fees shall be charged at half the daily rate if discharge takes place before 12h00 and at the full daily rate if discharge takes place after 12h00. Provided that the minimum amount charged shall be equal to the tariff for one full day.

	General ward	R
57001	Surgical cases, per day.....	24,00
57002	Thoracic cases (surgical), per day.....	25,00
57003	Neurosurgical cases, per day.....	25,00
57004	Medical and neurological cases, per day.....	25,00

57020	<i>Privaatsaal</i>	R
	Indien 'n geneesheer verblyf in 'n privaatsaal om mediese redes voorskryf, word gelde vir sodanige verblyf gehel teen die heersende privaatsaaltarif, wat in geen geval R38,50 per dag mag oorskry nie, min 10 persent korting; Met dien verstande dat die betrokke skema die betaling vir verblyf in 'n privaatsaal gewaarborg het.	
	Hospitale moet 'n gedetailleerde sertifikaat aangaande die noodsaaklikheid vir privaatsaalverblyf van die behandelende dokter verkry en sodanige sertifikaat saam met die rekening aan die betrokke skema stuur.	
57021	<i>Privaatsaal op lid se versoek</i>	
	Waar 'n skema onderneem om betaling vir privaatsaalverblyf wat op die uitdruklike versoek van die lid verskaf word, te waarborg, is die skema geregtig op 'n 10 persent korting op die heersende privaatsaaltarif.	
57045	<i>Verdowingsmiddels (saal)</i>	
	Verdowingsmiddels deur die saal verskaf—per Standaardtarief vir Verdowingsmiddels en Materiaal (Bylae C).	
	<i>Gelde vir vaste prosedures</i>	
57051	Lugenkefalogramme.....	24,00
57052	Histerosalpingogramme.....	24,00
57053	Angiogramme.....	24,00
57054	Hartkateterisasies.....	24,00
57055	Elektrokonvulsiewe terapie (E.K.T.).....	6,00
	<i>Teatergelde</i>	
	<i>Buitepasiënte</i> (pasiënte wat nie in 'n saal opgeneem word nie).	
57071	<i>Tyd in teater:</i>	
	Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater moet aangetoon word.	
	Die teatergelde word soos volg bereken:	
	1-15 minute.....	16,50
	elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan..	8,00
	<i>Binnepasiënte</i>	
	<i>Operasies—algemeen</i>	
57081	<i>Tyd:</i>	
	Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater moet aangetoon word.	
	Die teatergelde word soos volg bereken:	
	1-15 minute.....	42,00
	16-30 minute.....	49,00
	31-45 minute.....	56,00
	46-60 minute.....	63,50
	elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan	16,00
	<i>Operasies—neurochirurgie</i>	
57091	Voorbereidingsgelde per operasie (slegs van toepassing wanneer die duur van die operasie 60 minute oorskry).....	61,50
57092	<i>Tyd:</i>	
	Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater sowel as die presiese tydsduur van die operasie moet aangetoon word.	
	Die teatergelde word soos volg bereken:	
	1-60 minute.....	65,50
	elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan..	16,00
	<i>Operasies—toraks-chirurgie.</i>	
57101	<i>Tyd:</i>	
	Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater moet aangetoon word.	
	Die teatergelde word soos volg bereken:	
	1-30 minute.....	44,50
	31-60 minute.....	59,50
	elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan..	14,50
	<i>Operasies—opehart</i>	
57121	Opehartchirurgie—tarief volgens ooreenkoms	
	<i>Verdowingsmiddels en materiaal—teater</i>	
57131	Verdowingsmiddels deur die teater verskaf—per Standaardtarief vir Verdowingsmiddels en Materiaal (Bylae C).	

57020	<i>Private ward</i>	R
	If accommodation in a private ward has been prescribed by a medical practitioner for medical reasons, fees for such accommodation shall be charged at the prevailing private ward rate, which shall in no case exceed R38,50 per day, less a discount of 10 per cent: Provided that the relevant scheme has guaranteed payment for accommodation in a private ward.	
	Hospitals shall obtain a detailed certificate as to the necessity for accommodation in a private ward from the attendant practitioner and such certificate shall be forwarded to the relevant scheme together with the account.	
57021	<i>Private ward at request of member</i>	
	Where a scheme undertakes to guarantee payment for accommodation in a private ward, supplied at the specific request of the member, the scheme shall be entitled to a 10 per cent discount on the prevailing private ward rate.	
57045	<i>Drugs (ward)</i>	
	Drugs supplied by the ward as per Standard Drug and Materials Tariff (Annexure C).	
	<i>Fixed fee procedures</i>	
57051	Air encephalograms.....	24,00
57052	Hysterosalpingograms.....	24,00
57053	Angiograms.....	24,00
57054	Cardiac catheterisation.....	24,00
57055	Electroconvulsive therapy (E.C.T.).....	6,00
	<i>Theatre fees</i>	
	<i>Out-patients</i> (patients that are not warded).	
57071	<i>Time in theatre:</i>	
	The exact time of admission to and discharge from theatre shall be stated.	
	The theatre charge shall be calculated as follows:	
	1-15 minutes.....	16,50
	each subsequent 15 minutes or part thereof.....	8,00
	<i>In-patients</i>	
	<i>Operations—general</i>	
57081	<i>Time:</i>	
	The exact time of admission to and discharge from theatre shall be stated.	
	The theatre charge shall be calculated as follows:	
	1-15 minutes.....	42,00
	16-30 minutes.....	49,00
	31-45 minutes.....	56,00
	46-60 minutes.....	63,50
	each subsequent 15 minutes or part thereof.....	16,00
	<i>Operations—neurosurgery</i>	
57091	Preparation fee per operation (only chargeable where the duration of the operation exceeds 60 minutes).....	61,50
57092	<i>Time:</i>	
	The exact time of admission to and discharge from theatre, and the exact operating time, shall be stated.	
	The theatre charge shall be calculated as follows:	
	1-60 minutes.....	65,50
	each subsequent 15 minutes or part thereof.....	16,00
	<i>Operations—thoracic surgery</i>	
57101	<i>Time:</i>	
	The exact time of admission to and discharge from theatre shall be stated.	
	The theatre charge shall be calculated as follows:	
	1-30 minutes.....	44,50
	31-60 minutes.....	59,50
	each subsequent 15 minutes or part thereof.....	14,50
	<i>Operations—open heart</i>	
57121	Open heart surgery—rates by arrangement	
	<i>Drugs and materials—theatre</i>	
57131	Theatre drugs—as per Standard Drug and Materials Tariff (Annexure C).	

<i>Addisionele items</i>		R	<i>Additional items</i>		R
57151	Fulgurasie, diatermie, branding—eerste uur....	2,50	57151	Fulguration, diathermy, cautery—first hour.....	2,50
	elke addisionele uur of deel daarvan.....	1,00		each additional hour or part thereof.....	1,00
57152	Herstelkamer—per operasie.....	4,00	57152	Recovery room, per operation.....	4,00
57153	Na-ure: per geval, vir gevalle tot teater toegelaat tussen 19h00 en 07h00 op weekdae, tussen 13h00 op Saterdag en 07h00 op Maandae en op openbare vakansiedae.....	12,50	57153	After hours: per case, for cases admitted to theatre from 19h00 to 07h00 on weekdays, from 13h00 on Saturdays to 07h00 on Mondays and on public holidays.....	12,50
57181	<i>Gratis teateritems</i>		57181	<i>Non-chargeable theatre items</i>	
	Wit brandspiritus.			White methylated spirits.	
	Wateragtige oplossings, byvoorbeeld Cetavlon Savlon of enige ander handelsnaam.			Aqueous solutions, e.g. Cetavlon, Savlon or any other proprietary name.	
	Bijodid.			Biniodide.	
	Dettol.			Dettol.	
	Merkurioksisianied.			Mecuric oxycyanide.	
	Instrument-Dettol.			Instrument Dettol.	
	Formalinen en soutoplossing.			Formalin and saline.	
	Asetoon.			Acetone.	
	Gill-seep.			Gill soap.	
	Vloebare seep.			Liquid soap.	
	Gebruik van chirurgiese instrumente en lemmetjies			Use of surgical instruments and blades.	
	Gebruik van laparoskoop, gastrokoop en mikroskoop.			Use of laparoscope, gastrocope and microscope.	
	E.K.G.'s en E.K.G.-papier.			E.C.G.'s and paper.	
	Wegdoenbare branding-/diatermie- geleidrade en kussinkies.			Disposable cautery/diathermy leads and pads.	
	Vakuumblaaie.			Vacuum trays.	
	Blaaie vir operasies (narkotiseurs).			Operative trays (for anaesthetist).	
	Linnebesparingsdekkings.			Linen savers.	
	Preptic-deppers.			Preptic swabs.	
57182	<i>Gratis items (in saal en teater).</i>		57182	<i>Non-chargeable items (in ward and in theatre).</i>	
	Identifikasiestroke.			I.D. bands.	
	Wegdoenbare handskoene.			Disposable gloves.	
	Gesigmaskers.			Face masks.	
	Afhaalkoste (Bloedbank).			Collection charges (Blood Bank).	
	Labstix/Multistix.			Labstix/Multistix.	
	<i>Intensiewe-sorgeenhede</i>			<i>Intensive care units</i>	
57201	I.S.E.: per dag.....	56,50	57201	I.C.U.: per day.....	56,50
	alle toerusting ingesluit behalwe:			inclusive of all equipment <i>except</i> :	
57202	Angstrom- of Bennett M.A.I.B.-respirator, per dag of deel daarvan, plus die koste van suurstof	34,50	57202	Angstrom or Bennett M.A.I.B. respirator, per day or part thereof, plus the charge for oxygen.....	34,50
	Iedere toelating tot sodanige eenheid moet bevestig word vir elke 72 uur.			All admissions to this unit shall be confirmed for each 72 hours.	
	Hospitale moet 'n sertifikaat aangaande die noodsaaklikheid van intensiewe sorg van die behandelende dokter verkry en sodanige sertifikaat saam met die rekening aan die betrokke skema stuur.			Hospitals shall obtain a certificate as to the necessity for intensive care from the attendant practitioner and such certificate shall be forwarded to the relevant scheme together with the account.	
	L.W.—Geen gelde ten opsigte van spesiale verpleging mag gehew word tydens verblyf in 'n intensiewe-sorgeenhede nie.			N.B.—No charge for special nursing may be made while a patient is accommodated in an intensive care unit.	
57203	<i>Verbruikbare materiaal</i> —per Standaardtarief vir Verdowingsmiddels en Materiaal (Bylae C)		57203	<i>Consumable materials</i> —as per Standard Drug and Materials Tariff (Annexure C)	
57215	<i>Na-operatiewe hoërsorgsaal</i> : per dag.....	38,00	57215	<i>Post-operative high care ward</i> : per day.....	38,00
	Iedere toelating tot sodanige eenheid moet bevestig word vir elke 72 uur. Hospitale moet 'n sertifikaat aangaande die noodsaaklikheid van hoë sorg van die behandelende dokter verkry en sodanige sertifikaat saam met die rekening aan die betrokke skema stuur.			All admissions to this unit shall be confirmed for each 72 hours. Hospitals shall obtain a certificate as to the necessity for high care from the attendant practitioner and such certificate shall be forwarded to the relevant scheme together with the account.	
	L.W.—Geen gelde ten opsigte van spesiale verpleging mag gehew word tydens verblyf in 'n hoërsorgsaal nie.			N.B.—No charge for special nursing may be made while a patient is accommodated in a high care ward.	
	<i>Standaardheffings vir toerusting</i>			<i>Standard charges for equipment</i>	
57231	Monitors (buite I.S.E.), per dag of deel daarvan	10,00	57231	Monitors (outside I.C.U.), per day or part thereof	10,00
57232	Respirators, bv. Bennett PR2 of Bird (sonder suurstof) (buite I.S.E.), per dag of deel daarvan.....	7,50	57232	Respirators, e.g. Bennett PR2 or Bird (outside I.C.U.) (excluding oxygen), per day or part thereof	7,50
57233	Croupettes (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	2,00	57233	Croupettes (excluding oxygen), per day or part thereof.....	2,00
57234	Broeikaste (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	4,00	57234	Incubators (excluding oxygen), per day or part thereof.....	4,00
57235	Suurstofte (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	3,50	57235	Oxygen tents (excluding oxygen), per day or part thereof.....	3,50
57236	Bennett M.A.I.B.- of Angstrom-respirator (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	34,50	57236	Angstrom or Bennett M.A.I.B. respirator (excluding oxygen), per day or part thereof.....	34,50
	<i>Bewerkingsblaaie</i>			<i>Dressing trays</i>	
57251	Steriele blaaie—per blad.....	1,60	57251	Sterile trays—per tray.....	1,60
	Nie-steriele blaaie:			Non-sterile trays:	
57253	Vorbereidingsblaaie—per blad.....	0,65	57253	Preparation trays—per tray.....	0,65
57255	O.N.K.-blaaie—per blad.....	0,65	57255	E.N.T. trays—per tray.....	0,65
57257	Depperblaaie—per blad.....	0,65	57257	Swabbing trays—per tray.....	0,65

BYLAE B

Saalgelde

Hospitale moet die presiese tyd van toelating en ontslag op alle rekenings aandui.

Saalgelde word gehef teen die volle daaglikse tarief indien toelating vóór 12h00 geskied en teen die helfte van die daaglikse tarief indien toelating ná 12h00 geskied. Saalgelde word gehef teen die helfte van die daaglikse tarief indien ontslag vóór 12h00 geskied en teen die volle daaglikse tarief indien ontslag na 12h00 geskied: Met dien verstande dat die minimum bedrag wat gevra word, gelyk is aan die tarief vir een volle dag.

<i>Algemene saal</i>	R
58001 Chirurgiese gevalle, per dag.....	27,50
58002 Toraks-chirurgiese gevalle, per dag.....	28,50
58003 Neurochirurgiese gevalle, per dag.....	28,50
58004 Mediese en neurologiese gevalle, per dag.....	28,50
58020 <i>Privaatsaal</i>	

Indien 'n geneesheer verblyf in 'n privaatsaal om mediese redes voorskryf, word gelde vir sodanige verblyf gehef teen die heersende privaatsaaltarief, wat in geen geval R42 per dag mag oorskry nie, min 10 persent korting: Met dien verstande dat die betrokke skema die betaling vir verblyf in 'n privaatsaal gewaarborg het.

Hospitale moet 'n gedetailleerde sertifikaat aangaande die noodsaaklikheid van privaatsaalverblyf van die behandelende dokter verkry en sodanige sertifikaat saam met die rekening aan die betrokke skema stuur.

58021 <i>Privaatsaal op lid se versoek</i>	
Waar 'n skema onderneem om betaling vir privaatsaalverblyf wat op die uitdruklike versoek van die lid verskaf word, te waarborg, is die skema geregig op 'n 10 persent korting op die heersende privaatsaaltarief.	

Verdowingsmiddels (saal)

58045 Verdowingsmiddels deur die saal verskaf—per Standaardtarief vir Verdowingsmiddels en Materiaal (Bylae C).	
---	--

Gelde vir vaste prosedures

58051 Lugenkefalogramme.....	26,50
58052 Histerosalpingogramme.....	26,50
58053 Angiogramme.....	26,50
58054 Hartkaterisasies.....	26,50
58055 Elektrokonvulsiewe terapie (E.K.T.).....	6,50

Teatergelde

Buitepasiënte (Pasiënte wat nie in 'n saal opgeneem word nie)

58071 <i>Tyd in teater:</i>	
Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater moet aangetoon word.	
Die teatergelde word soos volg bereken:	
1-15 minute.....	18,00
elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan...	9,00

Binnepasiënte

Operasies—algemeen

58081 <i>Tyd:</i>	
Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater moet aangetoon word.	
Die teatergelde word soos volg bereken:	
1-15 minute.....	46,00
16-30 minute.....	54,50
31-45 minute.....	63,00
46-60 minute.....	72,00
elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan...	18,00

Operasies—neurochirurgie

58091 Voorbereidingsgelde per operasie slegs van toepassing wanneer die duur van die operasie 60 minute oorskry.....	68,00
--	-------

58092 <i>Tyd:</i>	
Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater sowel as die presiese tydsduur van die operasie moet aangetoon word.	
Die teatergelde word soos volg bereken:	
1-60 minute.....	72,00
elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan...	18,00

ANNEXURE B

Ward fees

Hospitals shall indicate the exact time of admission and discharge on all accounts.

Ward fees shall be charged at the full daily rate if admission takes place before 12h00 and at half the daily rate if admission takes place after 12h00. Ward fees shall be charged at half the daily rate if discharge takes place before 12h00 and at the full daily rate if discharge takes place after 12h00: Provided that the minimum amount charged shall be equal to the tariff for one full day.

<i>General ward</i>	R
58001 Surgical cases, per day.....	27,50
58002 Thoracic cases (surgical), per day.....	28,50
58003 Neurosurgical cases, per day.....	28,50
58004 Medical and neurological cases, per day.....	28,50
58020 <i>Private ward</i>	

If accommodation in a private ward has been prescribed by a medical practitioner for medical reasons, fees for such accommodation shall be charged at the prevailing private ward rate, which shall in no case exceed R42 per day, less a discount of 10 per cent: Provided that the relevant scheme has guaranteed payment for accommodation in a private ward.

Hospitals shall obtain a detailed certificate as to the necessity for accommodation in a private ward from the attendant practitioner and such certificate shall be forwarded to the relevant scheme together with the account.

58021 <i>Private ward at request of member</i>	
Where a scheme undertakes to guarantee payment for accommodation in a private ward at the specific request of the member, the scheme shall be entitled to a 10 per cent discount on the prevailing private ward rate.	

Drugs (ward)

58045 Drugs supplied by ward—as per Standard Drug and Material Tariff (Annexure C).	
<i>Fixed fee procedures</i>	
58051 Air encephalograms.....	26,50
58052 Hysterosalpingograms.....	26,50
58053 Angiograms.....	26,50
58054 Cardiac catheterisation.....	26,50
58055 Electroconvulsive therapy (E.C.T.).....	6,50

Theatre fees

Out-patients (Patients that are not warded)

58071 <i>Time in theatre:</i>	
The exact time of admission to and discharge from theatre shall be state.	
The theatre charge shall be calculated as follows:	
1-5 minutes.....	18,00
each subsequent 15 minutes or part thereof.....	9,00

In-patients

Operations—general

58081 <i>Time:</i>	
The exact time of admission to and discharge from theatre shall be stated.	
The theatre charge shall be calculated as follows:	
1-15 minutes.....	46,00
16-30 minutes.....	54,50
31-45 minutes.....	63,00
46-60 minutes.....	72,00
each subsequent 15 minutes or part thereof.....	18,00

Operations—neurosurgery

58091 Preparation fee per operation only chargeable where the duration of the operation exceeds 60 minutes.....	68,00
---	-------

58092 <i>Time:</i>	
The exact time of admission to and discharge from theatre, and the exact operating time, shall be stated.	
The theatre charge shall be calculated as follows:	
1-60 minutes.....	72,00
each subsequent 15 minutes or part thereof.....	18,00

<i>Operasies—toraks-chirurgie</i>		R	<i>Operations—thoracic surgery</i>		R
58101	<i>Tyd:</i> Die presiese tyd van toelating tot en ontslag uit teater moet aangetoon word. Die teatergelde word soos volg bereken: 1-30 minute..... 31-60 minute..... elke daaropvolgende 15 minute of deel daarvan...	54,50 72,00 18,00	58101	<i>Time:</i> The exact time of admission to and discharge from theatre shall be stated. The theatre charge shall be calculated as follows: 1-30 minutes..... 31-60 minutes..... each subsequent 15 minutes or part thereof.....	54,50 72,00 18,00
58121	<i>Operasies—opehart</i> Opehartchirurgie—tarief volgens ooreenkoms. <i>Verdowingsmiddels en materiaal (teater)</i>		58121	<i>Operations—open heart</i> Open heart surgery—rates by arrangement. <i>Drugs and materials (theatre)</i>	
58131	Verdowingsmiddels deur die teater verskaf per Standaardtarief vir Verdowingsmiddels en Materiaal (Bylae C). <i>Addisionele items</i>		58131	Theatre drugs—as per Standard Drug and Materials, Tariff (Annexure C). <i>Additional items</i>	
58151	Fulgurasie diatermie, branding—eerste uur:..... elke addisionele uur of deel daarvan.....	2,50 1,00	58151	Fulguration, diathermy, cautery first hour..... thereafter each additional hour or part thereof....	2,50 1,00
58152	Herstelkamer—per operasie.....	4,00	58152	Recovery room—per operations.....	4,00
58153	Na-ure—per geval, vir gevalle tot teater toegelaat tussen 19h00 en 07h00 op weekdae, tussen 13h00 op Saterdag en 07h00 op Maandag en op openbare vakansiedae.....	14,00	58153	After hours—per case, for cases admitted to theatre from 19h00 to 07h00 on weekdays, from 13h00 on Saturdays to 07h00 on Mondays and on public holidays.....	14,00
58181	<i>Gratis teateritems</i> Wit brandspiritus. Wateragtige oplossings, bv. Cetavlon, Savlon of enige ander handelsnaam. Bijodied. Dettol. Merkurioksisianied. Instrument-Dettol. Formalien en soutoplossing. Asetoon. Gill-seep. Vloerbare seep. Gebruik van chirurgiese instrumente en lemmetjies. Gebruik van laparoskoop, gastroskoop en mikroskoop. E.K.G.'s en E.K.G.-papier. Wegdoenbare branding-/diatermie- geleidrade en -kussinkies. Vakuumblaaie. Blaaie vir operasies (narkotiseurs). Linnebesparingsdekkings. Preptic-deppers.		58181	<i>Non-chargeable theatre items</i> White methylated spirits Aqueous solutions, e.g. Cetavlon, Savlon or any other proprietary name. Binioidide. Dettol. Mercuric oxycyanide. Instrument Dettol. Formalin and saline. Acetone. Gill soap. Liquid soap. Use of surgical instruments and blades. Use of laparoscope, gastroscope and microscope. E.C.G.s and paper. Disposable cautery/diathermy leads and pads. Vacuum trays. Operative trays (for anaesthetist). Linen savers. Preptic swabs.	
58182	<i>Gratis items (in saal en teater)</i> Identifikasiestroke. Wegdoenbare handskoene. Gesigmaskers. Afhaalkoste (Bloedbank). Labstix/Multistix.		58182	<i>Non-chargeable items (in ward and in theatre)</i> I.D. bands. Disposable gloves. Face masks. Collection charges (Blood Bank). Labstix/Multistix.	
<i>Intensiewe-sorgeenhede</i>			<i>Intensive care units</i>		
58201	I.S.E., per dag..... alle toerusting ingesluit behalwe:	63,00	58201	I.C.U., per day..... inclusive of all equipment <i>except</i> :	63,00
58202	Angstrom- of Bennett M.A.I.B.-respirator, per dag of deel daarvan, plus die koste van suurstof Iedere toelating tot sodanige eenheid moet bevestig word vir elke 72 uur. Hospitale moet 'n sertifikaat aangaande die noodsaaklikheid van intensiewe sorg van die behandelende dokter verkry en sodanige sertifikaat saam met die rekening aan die betrokke skema stuur. <i>L.W.</i> —Geen gelde ten opsigte van spesiale verpleging mag gehê word tydens verblyf in 'n intensiewe-sorgeenheid nie.	34,50	58202	Angstrom or Bennett M.A.I.B. respirator, per day or part thereof, plus the charge for oxygen.... All admissions to this unit shall be confirmed for each 72 hours. Hospitals shall obtain a certificate as to the necessity for intensive care from the attendant practitioner and such certificate shall be forwarded to the relevant scheme together with the account. <i>N.B.</i> —No charge for special nursing may be made while a patient is accommodated in an intensive care unit.	34,50
58203	<i>Verbruikbare materiaal</i> —per Standaardtarief vir Verdowingsmiddels en Materiaal (Bylae C)		58203	<i>Consumable materials</i> —as per Standard Drug and Materials, Tariff (Annexure C)	
58215	<i>Na-operatiewe hoërsorgsaal</i> , per dag..... Iedere toelating tot sodanige eenheid moet bevestig word vir elke 72 uur. Hospitale moet 'n sertifikaat aangaande die noodsaaklikheid van hoë sorg van die behandelende dokter verkry en sodanige sertifikaat saam met die rekening aan die betrokke skema stuur. <i>L.W.</i> —Geen gelde ten opsigte van spesiale verpleging mag gehê word tydens verblyf in 'n hoërsorgsaal nie.	42,00	58215	<i>Post-operative high care ward</i> , per day..... All admissions to this unit shall be confirmed for each 72 hours. Hospitals must obtain a certificate as to the necessity for high care from the attendant practitioner and such certificate shall be forwarded to the scheme together with the account. <i>N.B.</i> —No charge for special nursing may be made while a patient is accommodated in a high care ward.	42,00

<i>Standaardheffings vir toerusting, ens.</i>		R
58231	Monitors (buite I.S.E.), per dag of deel daarvan	10,00
58232	Respirators, bv. Bennett PR2 of Bird (sonder suurstof) (buite I.S.E.), per dag of deel daarvan	7,50
58233	Croupettes (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	2,00
58234	Broeikaste (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	4,00
58235	Suurstoftente (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	3,50
58236	Bennett M.A.I.B.- of Angstrom-respirator (sonder suurstof), per dag of deel daarvan.....	34,50
<i>Bewerkingsblaaië</i>		
58251	Steriele blaaië—per blad.....	1,60
Nie-steriele blaaië:		
58253	Voorbereidingsblaaië—per blad.....	0,65
58255	O.N.K.-blaaië—per blad.....	0,65
58257	Depperblaaië—per blad.....	0,65

BYLAE C

STANDAARDTARIEF VIR VERDOWINGSMIDDELS EN MATERIAAL: JUNIE 1978

1. *Toonbank- en patenititems*

Per die amptelike skedules en tabelle van die AVSA*

2. *Alle toebereide items*

Per die amptelike skedules en tabelle van die Aptekersvereniging van Suid-Afrika.

3. *Ampules uit gebroke grootmaal*

Per die amptelike skedules en tabelle van die Aptekersvereniging van Suid-Afrika.

4. *Skedule 7-ampules*

Per die amptelike skedules en tabelle van die Aptekersvereniging van Suid-Afrika.

5. *Prys van tablette en kapsules uit die saal*

Per die amptelike skedules en tabelle van die Aptekersvereniging van Suid-Afrika.

6. *Spuite*

Die vervaardiger se gelyste prys plus 50 persent. Ingelyks geld die gelyste prys ook vir alle chirurgiese items soos kate-ters, ens.

7. *Gas (suurstof en laggas)*

R2,30 vir 15 minute—vir albei gasse saam. Suurstof, in die saal—R1,00 per uur of gedeelte van 'n uur. (In gebiede waar die spoorvrag of die vervaardiger se prys aansienlik hoër as die gemiddelde is, kan die tarief verhoog word om die hoër koste te dek.)

8. *Halotaan (Fluothane)*

R2 per 15 minute of deel daarvan.

9. *Hegmateriaal*

Sintetiese oplosbare hegmaterial bv. Vicryl, en polipropileen, bv. Prolene, R4,20 elk.

Gewone nie-traumatische hegmaterial R2,50 per stuk. Oogkundige of spesiale hegmaterial teen die gelyste prys plus 50 persent.

10. *Protese*

Vitallium of ekwivalent:

Tot R120—brutokoste plus 50 persent; meer as R120—brutokoste plus 25 persent; en meer as R1 000—volgens ooreenkoms.

11. *Elektroniese benodigdhede*

Volgens ooreenkoms.

12. *Spoorvrag*

'n Bykomende heffing kan op items wat na gebiede gestuur word wat buite die verskaffer se gratis aflewingsgebied is, geplaas word om die uitgawe wat aan spoorvrag betaal is, te dek.

13. *Prysstygings*

Indien daar 'n styging is in die verskaffer se prys vir 'n item wat nie op die amptelike pryslys is nie, bv. gas, word die nuwe prys gebaseer op die bykomende koste plus 50 persent, wat by die bestaande prys getel word.

*Aptekersvereniging van Suid-Afrika.

<i>Standard charges for equipment, etc.</i>		R
58231	Monitors (outside I.C.U.), per day or part thereof	10,00
58232	Respirators, e.g. Bennett PR2 or Bird (outside I.C.U.) (excluding oxygen), per day or part thereof	7,50
58233	Croupettes (excluding oxygen), per day or part thereof.....	2,00
58234	Incubators (excluding oxygen), per day or part thereof.....	4,00
58235	Oxygen tents (excluding oxygen), per day or part thereof.....	3,50
58236	Angstrom or Bennett M.A.I.B. respirator (excluding oxygen), per day or part thereof.....	34,50
<i>Dressing trays</i>		
58251	Sterile trays—per tray.....	1,60
Non-sterile trays:		
58253	Preparation trays—per tray.....	0,65
58255	E.N.T. trays—per tray.....	0,65
58257	Swabbing trays—per tray.....	0,65

ANNEXURE C

STANDARD DRUG AND MATERIALS TARIFF: JUNE 1978

1. *Over-the-counter and proprietary items*

As per the official schedules and tables of the PSSA*

2. *All dispensed items*

As per the official schedules and tables of the Pharmaceutical Society of South Africa.

3. *Ampoules ex broken bulk*

As per the official schedules and tables of the Pharmaceutical Society of South Africa.

4. *Schedule 7 ampoules*

As per the official schedules and tables of the Pharmaceutical Society of South Africa.

5. *Price of tablets and capsules ex-ward*

As per the official schedules and tables of the Pharmaceutical Society of South Africa.

6. *Syringes*

Manufacturer's list price plus 50 per cent. The same should apply to all surgical items such as catheters, etc.

7. *Gas (oxygen and nitrous oxide)*

R2,30 per 15 minutes—for both gases together. Ward fee for oxygen—R1,00 per hour or part thereof. (In areas where railage or the manufacturer's supply price is much higher than average, these rates may be increased to cover such higher cost.)

8. *Halothane (Fluothane)*

R2 per 15 minutes or part thereof.

9. *Sutures*

Synthetic absorbable sutures e.g. Vicryl and polypropylene e.g. Prolene—R4,20 each.

Common atraumatic sutures—R2,50 each. Ophthalmic or special sutures at list price plus 50 per cent.

10. *Prosthesis*

Vitallium or equivalent:

Up to R120—gross cost plus 50 per cent; over R120—gross cost plus 25 per cent; and over R1 000—by arrangement.

11. *Electronic supplies*

By arrangement.

12. *Railage*

An additional charge may be made to cover the cost of railage paid on items sent to areas outside the supplier's free delivery area.

13. *Price increases*

Should there be an increase in the supplier's price of any item which is not listed in the official price list, e.g. gas, the new price shall be based on the additional cost plus 50 per cent added on to the existing price.

*Pharmaceutical Society of South Africa.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1535

25 Julie 1980

REÛLS WAARBY DIE VERRIGTINGS VAN DIE VERSKILLENDE PROVINSIALE EN PLAASLIKE AFDELINGS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA GEREÛL WORD

Die Hoofregter van Suid-Afrika het, na oorlegpleging met die Regters-president van die onderskeie afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, kragtens artikel 43 (2) (a) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet 59 van 1959), met die goedkeuring van die Staatspresident, die reëls waarby die verrigtings van die provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 48 van 12 Januarie 1965, soos volg gewysig:

Die wysiging van reël 4 deur die vervanging van subreël (4) deur die volgende subreël:

“(4) In Australië, Botswana, Finland, Frankryk, Hongkong, Lesotho, Malawi, Nieu-Seeland, Spanje, Swaziland, die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland en Zimbabwe kan ’n prosesstuk of dokument, ondanks die bepaling van subreël (3), ook beteken word deur ’n prokureur, notaris of ander regspraktisyn aldaar wat ingevolge die reg van daardie land gemagtig is om prosesstukke of dokumente te beteken en in ’n staat waaraan onafhanklikheid by wet verleen is deur ’n persoon wat ingevolge die reg van daardie staat gemagtig is om prosesstukke of dokumente te beteken.”

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 1512

25 Julie 1980

ALGEMENE HEFFING OP GRAANSORGHUM.— WYSIGING

Ingevolge artikel 46A van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel 46A die algemene heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 751 van 11 April 1980, gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 751 van 11 April 1980, word hierby gewysig deur paragraaf (a) van klousule 2 (1) te skrap.

No. R. 1551

25 Julie 1980

WET OP BEHEER VAN EIERPRODUKSIE, 1970 (WET 61 VAN 1970)**WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Minister van Landbou en Visserye het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Wet op die Beheer van Eierproduksie, 1970 (Wet 61 van 1970), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken “regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1862 van 15 September 1978 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 732 van 6 April 1979.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1535

25 July 1980

RULES REGULATING THE CONDUCT OF THE PROCEEDINGS OF THE SEVERAL PROVINCIAL AND LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

The Chief Justice of South Africa, after consultation with the Judges President of the several divisions of the Supreme Court of South Africa has, in terms of section 43 (2) (a) of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), with the approval of the State President, made the following amendment to the rules regulating the conduct of the proceedings of the provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa, promulgated under Government Notice R. 48, dated 12 January 1965:

The amendment of rule 4 by the substitution for subrule (4) of the following subrule: **R 1535/80**

“(4) Service of any process of the court or of any document in Australia, Botswana, Finland, France, Hong Kong, Lesotho, Malawi, New Zealand, Spain, Swaziland, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zimbabwe may, notwithstanding the provisions of subrule (3), also be effected by an attorney, solicitor, notary public or other legal practitioner in the country concerned who is under the law of that country authorised to serve process of court or documents and in a state to which independence has been granted by law by a person in the state concerned who is under the law of that state authorised to serve process of court or documents.”

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 1512

25 July 1980

GENERAL LEVY ON GRAIN SORGHUM.— AMENDMENT

In terms of section 46A of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that I have, under the powers vested in me by the said section 46A, amended the general levy published by Government Notice R. 751 of 11 April 1980, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 751 of 11 April 1980, is hereby amended by the deletion of paragraph (a) of clause 2 (1).

No. R. 1551

25 July 1980

EGG PRODUCTION CONTROL ACT, 1970 (ACT 61 OF 1970)**AMENDMENT OF REGULATIONS**

The Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 2 of the Egg Production Control Act, 1970 (Act 61 of 1970), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule “regulations” means the regulations published by Government Notice R. 1862 of 15 September 1978 as amended by Government Notice R. 732 of 6 April 1979.

2. Die regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die woorde “maar behoudens die bepalings van artikel 2 (4) van die Wet” waar dit voorkom in regulasie 6 (1) en 10 (6) te skrap; en

(b) die volgende regulasie na regulasie 7 in te voeg:

“8. (1) Die Hoofbestuurder kan of uit eie beweging na raadpleging van die komitee of op aansoek van die houer van 'n permit—

(a) die maksimum getal lê-henne wat so 'n persoon uit hoofde van 'n voorwaarde in sy permit vir eierproduksie mag aanhou, verhoog of verlaag;

(b) enige ander voorwaarde waaronder 'n permit uitgereik is, wysig of intrek.

(2) Vir die doeleindes van oorweging van 'n in subregulasie (1) bedoelde aansoek, is die bepalings van regulasies 4 (3), 5 en 6 *mutatis mutandis* van toepassing.”.

No. R. 1553

25 Julie 1980

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP PIESANGS

Ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Piesangraad, vermeld in artikel 6 van die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 22 en 23 van genoemde Skema, met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1784 van 17 Augustus 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie R. 109 van 1976 soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“verkoopprys”, met betrekking tot piesangs, die bruto pryse wat die Raad vir sodanige piesangs behaal.

2. Hierby word 'n heffing opgelê teen 'n koers van 3,0 persent en 'n spesiale heffing teen 'n koers van 0,75 persent van die verkoopprys van piesangs wat—

(a) in die produksiegebied geproduseer en deur bemiddeling van Raad verkoop is;

(b) in die Republiek ingevoer en deur bemiddeling van die Raad verkoop is.

3. Hierby word 'n heffing opgelê teen 'n koers van 3,0 persent op die bruto opbrengs gerealiseer vir piesangs wat uit die produksiegebied verwyder word, uit hoofde van 'n permit kragtens artikel 39 van die Skema uitgereik: Met dien verstande dat die koers van die heffing 17c per 20 kg netto massa piesangs sal wees in gevalle waar die bruto opbrengs wat die permithouder ten opsigte van sodanige piesangs realiseer nie aan die Raad bewys kan word nie.

4. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 1784 van 17 Augustus 1979 met ingang vanaf dieselfde datum.

2. The regulations is hereby amended by—

(a) the deletion of the words “but subject to the provisions of section 2 (4) of the Act” where it appear in regulation 6 (1) and 10 (6); and

(b) the insertion of the following regulation after regulation 7:

“8. (1) The General Manager may, either of his own accord after consultation with the Committee, or on application by the holder of such permit—

(a) increase or reduce the maximum number of laying hens which such person may keep for the production of eggs by virtue of a condition in his permit;

(b) amend or withdraw any other condition subject to which a permit has been issued.

(2) For the purposes of consideration of an application referred to in subregulation (1), the provisions of regulations 4 (3), 5 and 6 shall *mutatis mutandis* apply.”.

No. R. 1553

25 July 1980

LEVY AND SPECIAL LEVY ON BANANAS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Banana Board, referred to in section 6 of the Banana Scheme, published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, has under the powers vested in it by sections 22 and 23 of the said Scheme, with my approval imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 1784 of 17 August 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Banana Scheme, published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“selling price”, in relation to bananas, means the gross price realised by the Board for such bananas.

2. There is hereby imposed a levy at a rate of 3,0 per cent and a special levy at a rate of 0,75 per cent of the selling price of bananas—

(a) produced in the production area and sold through the Board;

(b) imported into the Republic and sold through the Board.

3. There is hereby imposed a levy at a rate of 3,0 per cent on the gross proceeds realised for bananas removed from the production area by virtue of a permit issued in terms of section 39 of the Scheme: Provided that the rate of such levy shall be 17c per 20 kg net mass bananas in cases where the gross proceeds realised by the permit holder in respect of such bananas cannot be proved to the Board by such permit holder.

4. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1784 of 17 August 1979 with effect from the same date.

No. R. 1554

25 Julie 1980

HERROEPING VAN HEFFING OP SEKERE SUIWELPRODUKTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, vermeld in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikel 21 van daardie Skema, met my goedkeuring die heffing, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2057 van 31 Oktober 1975, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 2125 van 7 November 1975, herroep het met ingang van 9 Junie 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 1505

25 Julie 1980

LOONWET, 1957

LOONVASTSTELLING 393.—DOODKISVERVAAR- DIGINGSNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing R. 1034, wat in *Staatskoerant* 7028 van 23 Mei 1980 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In klousule 12 (1) (b) van die Engelse teks van die Bylae, vervang die woorde "work day's" deur die woord "week's".

No. R. 1506

25 Julie 1980

LOONWET, 1957

LOONVASTSTELLING 396.—ONGESKOOLDE ARBEID (PLAASLIKE OWERHEDE), SEKERE TRANSVAALSE GEBIEDE EN SASOLBURG

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing R. 1079, wat in *Staatskoerant* 7035 van 30 Mei 1980 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In klousule 10 van die Afrikaanse teks van die Bylae, vul die woorde "skoon en" in voor die woorde "bruikbare toestand".

No. R. 1513

25 Julie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLUR- GIESE NYWERHEID.—HOOFDOOREENKOMS

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing R. 1329 wat in *Staatskoerant* 7103 van 27 Junie 1980 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks in paragraaf (b) van die verklaring deur die Minister, vervang die uitdrukking "8 (3) (a)" deur die uitdrukking "8 (3) (e)".

No. R. 1554

25 July 1980

REVOCATION OF LEVY ON CERTAIN DAIRY PRODUCTS

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has in terms of section 21 of that Scheme, with my approval repealed the levy, published by Government Notice R. 2057 of 31 October 1975, as amended by Government Notice R. 2125 of 7 November 1975, with effect from 9 June 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1505

25 July 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 393.—COFFIN MANU- FACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The following correction to Government Notice R. 1034, that appeared in *Gazette* 7028 of 23 May 1980, is published for general information:

In clause 12 (1) (b) of the English version of the Schedule substitute the word "week's" for the words "work day's".

No. R. 1506

25 July 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 396.—UNSKILLED LABOUR (LOCAL AUTHORITIES), CERTAIN TRANSVAAL AREAS AND SASOLBURG

The following correction to Government Notice R. 1079, that appeared in *Gazette* 7035 of 30 May 1980, is published for general information:

In clause 10 of the Afrikaans version of the Schedule, insert the words "skoon en" before the words "bruikbare toestand".

No. R. 1513

25 July 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLUR- GICAL INDUSTRIES.—MAIN AGREEMENT

The following correction to Government Notice R. 1329 appearing in *Government Gazette* 7103 of 27 June 1980, is published for general information:

In the English version in paragraph (b) of the declaration by the Minister, substitute the expression "8 (3) (e)" for the expression "8 (3) (a)".

No. R. 1532 25 Julie 1980
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966
WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Mannekragbenutting het, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die regulasies wat in Goewermentskennisgewing R. 1619 van 27 Julie 1979 gepubliseer is, met ingang van 1 April 1980 soos volg gewysig:

Regulasie 4 (1) word gewysig deur "R15" deur "R20,50" te vervang.

No. R. 1533 25 Julie 1980
LOONWET, 1957

**WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 389.—LEK-
 KERGOEDNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, wysig hierby kragtens artikel 15 (1) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 389, Lekkergoednywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 660 van 11 April 1980, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysigings bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

In die loontabel in klousule 3 (1) (a), teenoor "Chauffeur" en "Handelsreisiger se assistent", vervang die uitdrukkings "22,10"; "24,20"; "23,60"; "25,75"; "29,00"; "31,75"; "30,25"; en "33,00" deur onderskeidelik die uitdrukkings "24,60"; "26,80"; "26,00"; "28,50"; "31,60"; "34,50"; "33,50"; en "36,00".

No. R. 1532 25 July 1980
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966
AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Manpower Utilisation has, by virtue of the powers vested in him by section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), amended the regulations published in Government Notice R. 1619 of 27 July 1979, with effect from 1 April 1980, as follows:

Regulation 4 (1) is amended by the substitution for "R15" of "R20,50".

No. R. 1533 25 July 1980
WAGE ACT, 1957

**AMENDMENT TO WAGE DETERMINATION 389.—
 SWEET MANUFACTURING INDUSTRY, CER-
 TAIN AREAS**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 15 (1) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 389, Sweet Manufacturing Industry, Certain Areas published under Government Notice R. 660 of 11 April 1980, in accordance with the Schedule hereto and fix the date of publication of this notice as the date from which the said amendments shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

In the wage table in clause 3 (1) (a), opposite "Chauffeur" and "Traveller's assistant", substitute the expressions "24,60"; "26,80"; "26,00"; "28,50"; "31,60"; "34,50"; "33,50"; and "36,00" for the expressions "22,10"; "24,20"; "23,60"; "25,75"; "29,00"; "31,75"; "30,25"; and "33,00", respectively.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van <i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1504	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Munisipaliteit van Kaapstad: Agtste Rookbeheerstreekbevel.....	1	7140
R. 1550	Wet op Mediese Skemas (72/1967): Soos gewysig.....	2	7140
Justisie, Departement van <i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1535	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Reëls waarby die verrigtings van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	8	7140
Landbou en Visserye, Departement van <i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1512	Bemarkingswet (59/1968): Algemene heffing op graansorghum: Wysiging.....	8	7140
R. 1551	Wet op Beheer van Eierproduksie (61/1970): Wysiging van regulasies.....	8	7140
R. 1553	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op piesangs.....	9	7140
R. 1554	do.: Herroeping van heffing op sekere suiwelprodukte.....	10	7140
Mannekragbenutting, Departement van <i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1505	Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 393: Doodkisvervaardigingsnywerheid, Sekere Gebiede.....	10	7140
R. 1506	do.: Loonvasstelling 396: Ongeskoolde Arbeid, Sekere Transvaal Gebiede.....	10	7140
R. 1513	Verbeteringskennisgewing.....	10	7140
R. 1532	Werkloosheidsversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies.....	11	7140
R. 1533	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvasstelling 389: Lekkergoednywerheid, Sekere Gebiede.....	11	7140

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of <i>Government Notices</i>			
R. 1512	Marketing Act (59/1968): General levy on grain sorghum: Amendment.....	8	7140
R. 1551	Egg Production Control Act (61/1970): Amendment of regulations.....	8	7140
R. 1553	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on bananas.....	9	7140
R. 1554	do.: Revocation of levy on certain dairy products.....	10	7140
Health, Welfare and Pensions, Department of <i>Government Notices</i>			
R. 1504	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Municipality of Cape Town: Eighth Smoke Control Zone Order.....	1	7140
R. 1550	Medical Schemes Act (72/1967): As amended.....	2	7140
Justice, Department of <i>Government Notice</i>			
R. 1535	Supreme Court Act (59/1959): Rules regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa.....	8	7140
Manpower Utilisation, Department of <i>Government Notices</i>			
R. 1505	Wage Act (5/1957): Wage Determination 393: Coffin Manufacturing Industry, Certain Areas.....	10	7140
R. 1506	do.: Wage Determination 396: Unskilled Labour, Certain Transvaal Areas.....	10	7140
R. 1513	Correction notice.....	10	7140
R. 1532	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations.....	11	7140
R. 1533	Wage Act (5/1957): Amendment to Wage Determination 389: Sweet Manufacturing Industry, Certain Areas.....	11	7140